

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULŪ XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefranate nu se primesc. — Manuscrisuri nu se retrămit.

Nr. 80.

Mercuri 10 (22) Aprilie

1885.

BrașovŪ, 9 (21) Aprilie 1885.

Scirile telegrafice, ce ne sosiră erī sēra și ađi de diminēță dela Deva, ne spunū cā procesulū intentatū d-lui avocatū Dr. Avramū Tincu înaintea tribunalului din Deva s'a terminatū cu achitarea acusatului.

Judecătorii din Deva au găsitū cā nici unū feliu de delictū nu i se pōte imputā d-lui Tincu după lege. Elū a vorbitū în adevērū în Marte 1883 cātrā poporū în biserica din Deva criticāndū cu asprime proiectulū de lege pentru scōlele medie, asupra căruia avea sē se pronunțe adunarea poporală de atunci, dar vorbirea lui nu cuprinde nimicū, ce s'ar putē interpretā după lege ca agitațiune în contra naționalității maghiare.

Cu alte cuvinte actulū de acusațiune făcutū la 29 Septembrie 1883 contra d-lui Tincu și a soțului sēu n'are nici unū temeiū legalū, de unde rezultā cā bieții ómeni au fostū hărțaiți și prigoniți doi ani de ȓile fără a fi vinovați de vre-o crimă sēu de vr'unū delictū.

Intr'adevērū nimicū nu putē ilustrā mai bine și mai învederatū regimulū volniciei și alū terorismului, sub care geme astāđi poporulū nostru românescū, ca acēsta sentință a judecătorilorū din Deva.

Ce a vorbitū d. Tincu cātrā poporū?

A ȓisū cā Ungurii dela 1848 și până ađi n'au învățatū nimicū; a ȓisū cā absolutismulū nemțescū nu ni-a atacatū limba și nu ni-a împedecatū desvoltarea cum face ađi liberalismulū maghiarū; a accentuatū cā proiectulū de lege pentru scōlele medie este menitū a împiedeca și paralisā învățămēntulū nostru românescū; a constatatū cā legea poreclită „pentru egala îndreptățire a naționalităților” și sancționată de Maiestatea Sa nu este luată în considerare și cā guvernulū nu pune în aplicare legile sancționate, ceea ce dovedesce cā guvernulū față cu națiunea română nu e sincerū, ci din contrā o persecută și cā de aceea și-a pierdutū încrederea la Romāni; în fine a accentuatū cā ađi suntemū amenințați a ne perde scōlele romāne, māne va fi amenințată limba română și în biserică.

Tōte aceste li-a pronunțatū d. Tincu în convingerea cā într'unū statū, care se laudā a fi modelū de statū constituționalū și liberalū, este iertatū a criticā faptele guvernului și a discutā proiectele de lege ce se presintă parlamentului.

Dar d. Tincu a vorbitū înaintea țeranilorū romāni, adecā înaintea unorū cetățeni de a doua mână, cărorā nu le este permisū a avē dorințe, aspirațiuni, ba chiar postulate. De aceea d. Tincu a agitatū.

Par'cā țeranulū românū nu sēnte și așa destulū de amarū, cā regimulū ungurescū tractēză multū mai mașterū cu elū, decâtū au tractatū guvernele nemțesci! Par' cā numai discursulū d-lui Tincu ar fi produsū marea nemulțămire din țērā!

Dar înzădarū! Așa este ađi la noi obiceiulū țerii, ca cei ce pledēză pentru drepturile popōrelorū nemaghiare sē fie înfieraiți de agitatori și turburatori periculoși și sē fie urmăriți fără considerare, dacă au călcatū lșgea sēu nu.

Prigonirea cu orī-ce prețū a fruntașilorū poporului nostru mai are încă unū scopū destulū de infernalū și periculosū. Contrarii noștri voiescū ca prin asemeni prigoniri sē descurajeze pe

conducătorii poporului românū, sē-l facā sē asvērle cātū colo arma legii și sē se arunce în brațele fatalismului și ale resignațiunei mute. E naturalū, cā în casulū acesta le-arū fi fōrte ușorū teroriștilorū dela putere a „ferici” acēstā țērā în infinitū după pofta inimei lorū.

Fie siguri adversarii nēmului nostru cā pofta d'a ne vedē pe toți pitulāndu-ne și tērēndu-ne dinaintea lorū, nu li se va împlinī niciodată!

Cuvine-se omului de caracterū și de omenia, bărbatului consciu de demnitatea sa de-a dā peptū cu orī și cine și d'a lupta cu curagiu și cu energiā pentru drepturile poporului.

Se scie asupritorii noștri de ađi cā acestū soiu de ómeni încă n'a dispărutū din mijloculū poporului românū și cā nici unū felū de terorizare nu-i va putē abate din calea datoriei lorū sfinte patriotice și naționale.

Adevērulū și dreptatea vorū trebui sē triumfeze mai curēndū sēu mai târȓiu. Sentința tribunalului din Deva este o dovadă viuā pentru acēsta.

Isolațiunea Angliei

Sub titlulū acesta „Neue freie Presse”, care doresce multū susținerea păcii, publicā unū articolū din care estragemū următoarele:

În ȓilele din urmă, pe lângā tōte preparațiunile și pe lângā tōte înarmările cele mari de rēșboiu, totuși nu s'a perdutū tōtā speranța, cā Anglia și cu Rusia se vorū înțelege în modū pacinicū în privința granițelorū afgane, pentru cā Englesii începū a se împretini cu idea cā ei trebuie sē se retragā. Englesii începū a se deștepta din amețela, în care se aflau, și a înțelege cā Rușii nu suntū Zuluși nici Sudanezi, ci o putere formidabilă de care trebuie sē ținā contū. Laurii, ce și-i câștigaserā Englesii la Alma și la Ackerman de multū s'au veștejitū. În acele timpuri erau lângā Englesi Francesii, cari pe atunci purtau Europa de nasū în tōte privințele; darū astāđi trebuie sē și mēsure numai singuri singurei forțele lorū militare cu colosulū nordicū.

Acuma ȓiarele englese au începutū a mai slābi din tonulū celū mândru, care ilū intonase la începutulū acestei complicațiuni. Se ivescū pe ici pe colea voci prin presa englesā, care cautā a escusā procederea generalului rusescū ComarovŪ, ȓicēndū, cā la 30 Martie elū n'a atacatū pe Afgani mala fide, ci silitū prin aceea, cā a vēđutū, cā Afganii au făcutū pași înainte din pozițiunile lorū. ȓiarele principale, cum este „Times”, începū de pe acuma a prepara publiculū și a-lū familiarisā cu idea, cā guvernulū se va învoi, ca Rușii sē încorporeze totū teritoriulū, ce l'au ocupatū până acuma. Așadarā speranța, cā se va mântinē pacea, are mulți sorti. De cumva Rușii nu voiescū sē începā cu orī ce prețū lupta în Asia pentru domniā peste India încă acuma, atunci Gladstone, care n'are nici decum poftā de bătăia, va face totulū pentru ca sē delātore rēșboiulū. Dacă cineva ar fi omū rēu, ar trebui sē ȓică, cā guvernulū englesescū mai bucurosū preferā, ca sē suferē unū desastru diplomaticū, decâtū unū desastru militarū. Cea dintēiu, voindū bărbații de statū din Londra sē susținā pacea, nu se va putē nici decum încunjura. Rusia în casulū celū mai favorabilū va pretinde, ca teritoriulū ce ilū ocupā trupele sale sē fiā încorporatū cu Turchestanulū. După scirile cele mai nouē ce le aducū foile cele mai autorizate englese, Englesii ar fi aplicați a împlinī aceste pretensiuni ale Rușilor. Dēr tocmai în pace de s'ar terminā cēta pentru granițele Afganistanului, ea va aduce unū micū scăđēmāntū nimbului guvernului englescū, pentru cā acesta va trebui sē cedeze Rușilor. Anglia n'ar fi venitū în aceea pozițiune penibilă de a alege între o retragere rușinosā și între unū rēșboiu prriculosū, dacă ar fi aliatā cu vre-o putere mare europēnā. Acēsta se ținea altā dată de sistema politicā a Angliei, dar tradițiunile cele vechi s'au neglesū, de când a căđutū Beaconsfield. Mare parte a contribuitū și Bismarck, cā astāđi

Anglia este isolată și i-a datū mână de ajutorū în privința acēsta chiar și Gladstone. Acesta a respinsū în cestiunea egiptānā pe Francesi și pe Turci. Apoi și alianța cu Italia a totū amānat'ō până ce Italia ērā s'a întorsū la alianță cu peterile centrale europene. Dar Englesii au făcutū fōrte rēu, cā au refusatū alianța Italiei într'unū modū necuviinciosū și de atunci au rēmasū singuri ca cuculū. Dacă Anglia ar aflā în conflictulū actualū unū sprijinū în vr'o putere continentală, atunci n'ar fi silitā sē se retragā pasū cu pasū dinaintea Rușilor. Isolarea Angliei se arată chiar prin scirea aceea cā Austria și Germania au declaratū Turciei, cā dacă ar lāsa sē trecā flota englesescā în Bosforū, atunci ele nu mai suntū obligate a se ținē de tractatele dela Parisū și Berlinū. Scirea nu va fi tocmai adevērată întrū tōte, darā apoi totuși caracterisēză situațiunea politicā. Între guverne Anglia nu mai are simpatii. Popōrele potū sē simpatizeze cu Anglia, darā nu ele decidū cestiunile cele mari. Anglia se căesce acuma de politica sa insularā, după care ea tractatū tōte cestiunile esterne, ca și cum n'ar avē de a face nimicū cu continentulū europēnū.

Englesii urmāndū politica lorū egoisticā uitā, cā peste canalū se aflā puteri militare, cari o întrecū și conducū politica de capulū lorū. Gladstone șede ca Robinson pe insula sa. Darā scăpāndū Anglia cu fața curată din acēstā încurcăturā, ea va trebui sē și caute amici, pentru cā acum s'a pututū convinge cātū este de rēu a nu avea pe nimeni într'ajutorū în timpū de pericolū. Omulū numai prin pățania sa propriā se face mai cu minte, așa și Englesii, cari acumū au vēđutū cātū de rēu este a nu avē nici un prietini.

Sinodulū din Sibiu.

Sibiu, 8 Aprilie 1885.

Din raportulū consistoriului ca senatū școlasticū rezultā unū progresū îmbucurătorū. Salarele învățătorilorū pentru anulū 1884 s'au sporitū în 312 comune bisericesci, unde învățătorii erau slabū dotați, și anume mare parte sub minimulū de 150 fl 915 învățătorii din archidieceasă au salarii asigurate, cari la unū locū facū suma de 129,000 fl. Acēsta sumā s'a solvitū astfelū:

a) dela biserici	14,296 fl.
b) din fondurile acolare	15,976 fl.
c) din ajutoarele dela comunele politice	30,822 fl.
d) dela poporū	65,047 fl.
e) naturalii și altele	3,374 fl.
Totalū	129,915 fl.

În proporțiune corēspundētore a progresatū și avearea școlară a bisericelorū. În sume totali ea se arată astfelū:

1. Valōrea edificiilorū pe a. 1884	642,057 fl.
2. Valōrea pāmēnturilorū	166,780 „
3. Bani și hārtii de prețū	198,153 „
4. Mobiliarū și aparate	31,802 „
Totalū	1,038,927 fl.

Pe când în a. 1883 a fostū numai de 966,946 fl.

Cu tōte însă cā salariile învățatoresci s'au amelioratū, numērulū învățătorilorū aplicați la scōlele poporale a scăđutū față cu anulū trecutū dela 972 la 915. Causa acestei aparițiuni triste și amenințātore pentru progresulū învățămēntului în scōlele din archidieceasă e numērulū celū preste mēsurā micū alū învățătorilorū și alū celorlū ce frecuentēză cursurile pedagogice, ērā pe de altā parte împrejurarea, cā fōrte mulți teologi aplicați ca învățători trecū în statulū preoțescū, rēmānēndū catedrele lor vacante, și în sfirșitū, cā indiviđii fără de calificatiunea obligată pentru propunerea limbei maghiare trebuiescū sē repășescā cu totulū dela funcțiunea învățătorescā.

În aceea ce privesce frecventarea școlēlorū s'a aflatū de asemenea unū progresū proporționatū. Dintre 59,801 copii obligați, dela 6—12 ani, au umblatū la scōla în anulū 1884 41,510, adecā 69%, pe timpū ce pe anulū 1883 cifra frecvenței nu a fostū decâtū 65%. La copii de vērsta a doua, dela 12—15 ani frecvența pentru anulū 1884 a fostū 59%, ērā pentru anulū 1883 numai 45%.

Aici nu ne putemū reținea a nu ne arāta unele nedumeriri, în privința raporturilorū despre starea frecvenței școlēlorū nōstre în unele protopopiate.

Dupā rapōrtele oficiōse, d. e. frecvența școlarilorū în protopopiatulū Brașovului I se arată cā a fostū în anulū 1884

In protopopiatulū II alū Brașovului	61%
In protopopiatulū Făgărașului	78%

In protopopiatul Sighişorei 82%
In protopopiatul Târnavei superioare 94%!!!

Comparându datele din aceste 5 protopopiate, s'ar păre că în protopopiatul Braşovului I. nu se cercetăză scô-
lele nici de jumătate atât scolar, decât cum sunt ele
cercetate în protopopiatul Târnavei superioare! Credă-o
cine va vré acésta, noi însă suntem de părere, că da-
tele în privința frecvenței scôlelor nôt're nu sunt și
nu pot fi pretutindenî basate pe purul adevăr.

Din cauza acésta era bine, decât se asculta părerea
unor domni competenți, cari stăruiau să se trimită din
când în când câte un comisar la fața locului în unele
protopopiate, bănuite pentru cifra pré urcată în privința
frecvenței, spre constatarea adevărului, ceea ce nu scim
din ce cauze nu s'a primit.

Regele Svediei în București.

La prânzul de gală ce s'a dat la palatul re-
galu din București și la care a luat parte și principele
Bulgari, Regele Carol a ținut următorul toast în
onôrea înalților săi oșpeți ai Svediei:

»Visita Maiestății Văstre este astăzi îndoită serbare
pentru Noi. Cu inima plină de dureroasă îngrijire ați
părăsit, împreună cu Regina, frumosul Vostru regat
pentru a alerga la patul mult iubitului fiu, atins de o
bôlă grea pe malurile Bosforului. Nici depărtarea, nici
ostenela n'au putut împiedica pe Maiestatea Voastră pre-
cum și pe Augusta mamă, a îndeplini datoria de păriuți
și a străbate repede Europa întregă, precum odinioară
Carol XII, care, în momentul de pericol, s'a întors
călare în 16 zile dela Marea neagră la Marea baltică.
Cerule a răsplătit devotamentul Vostru și V'a conser-
vat ceea ce Vă este mai scump. România împărtășește
din inimă bucuria Maiestăților Văstre, și dacă la cea
din urmă călătorie a respectat îngrijirile părintelui, ea
este astăzi fericită și mândră a saluta ca oșpe pe Suve-
ranul unui popor, care are una din paginile cele mai
glorioase ale istoriei și care pôte să se felicite de a avea
în capul său un Rege atât de ilustru.

»Insufletit de aceste simțiminte, închină un toast
în sănătatea Maiestății Văstre, dorind din totă inima
fericirea Voastră, a Reginei și a Augustei familii, precum
și prosperitatea Regatelor Unite de Suedia și de Norve-
gia.

»In sănătatea MM. LL. Regelui Oscar și Reginei
Sofia, și mai cu seamă în sănătatea tinerului principe
Carol.»

La acestea Regele Svediei a răspuns:

»Sire! Dămnă! Mulțumesc Majestății Văstre pen-
tru toastul ce ați ridicat pentru Regina și pentru Mine,
precum și pentru cuvintele elocințe și cordiale ce Mi
ați adresat. Regina și Eu suntem recunoscători pentru
simpatia ce Majestățile Văstre ne-ați arătat la trecerea
Năstră prin frumosul Vostru Regat spre a merge la
flul nostru bolnav.

»Cunoșteți de mult simțimintele afectuase de bună
rudeniă și de amiciă sinceră ce am pentru Majestățile
Văstre. Nu viu însă în acest moment să vorbesc nu-
mai în calitate de Mea de rudă și amic, ci ca Rege, a-
dresându-Mă către bunul meu frate.

»Sire! Țin foarte mult a mulțami Maiestăților
Văstre și României pentru frumoasă și caldă primire
care Mi-s'a făcut și a Vă arăta stima ce simți pentru
viteza și glorioasă Voastră națiune.

»Maiestatea Voastră V'ați făcut Corôna din oțelul
unui tun luat pe câmpul de bătălie de către aceea
bravă armată, care este însăși opera Voastră. Maiestatea
Voastră a făcut încă mai mult: Ați stabilit Tronul
Vostru pe o temelie mai solidă de cât oțelul: l'ați
fundat pe iubirea poporului.

»Provedința divină a pus pe Maiestatea Voastră în
capul unei națiuni, care a lucrat cu bărbăție pentru
regenerarea sa națională și care a dobândit astăzi o
pozițiune nu numai prin gloria armelor, dar și prin lu-
crările păcii.

»Inchină dar acest toast MM. LL. Regelui și Re-
ginei României, precum și prosperității națiunii române,
nedespărțită de fericirea Maiestăților Văstre.»

SCIRILE DILEI.

Sâmbătă în 6 Aprilie s'a întrunit societatea tiner-
ilor comercianți la 8 ore șera în localul casei de
aci. D. I. Christescu a ținut un discurs, în care a
sulevat mai multe modalități, prin cari s'ar putea ajun-
ge lesne la scopul ce-l are societatea în vedere. D. N.
Senius a ținut o prelegere economică despre »Felurile
ocupățiunilor omenești.»

Erî după încheierea diarului, am primit și din
Pesta o telegramă, în care ni se comunică, că scirea
despre mărtea bărbatului de stat și publicistului român
C. A. Rosetti, a produs și între Românii de acolo o
dureroasă impresiune.

A. Sa prințul de corôna Rudolf s'a numit pro-
prietar-colonel al reg. 1 galițian de Ulani.

—0—

»Pester Lloyd» comunică, că hotărîrea comitatului
Sibii în privința sprijinirii reuniunii de maghiarizare
ardelene din Clușiu, s'a înmănat spre suprarevizuire
ministerului de interne de către fișpanul acestui co-
mitat.

—0—

S'a deschis concursu asupra averii d-lui Gerge
Furnică din Brașov.

—0—

Scôla centrală grănițară din Vaidarecea, din ca-
usa anghinei diferite ce a grasat în acea comună,
a fost mai mult timp închisă.

—0—

Tot în comuna Vaidarecea a izbucnit în 17 l. c.
un incendiu, care a prefăcut în cenușă 4 case și co-
perișile caselor altor 5 locuitori.

—0—

Din Pojună se raportă, că la 16 Aprilie n. s'a
predat la post de către perceptoria de acolo un să-
culeț cu 4,050 fl. cu destinațiune la Pesta. Săculețul
însă a dispărut fără urmă.

—0—

În noaptea de 17 Aprilie n. nise hoși s'au intro-
dus în oficiul perceptoral din Făgăraș. În casă nu
erau decât 2 fl. 80 cr. și câteva losuri de ale loteriei
vieneze. Făptuitorii sunt urmăriți.

—0—

D. căpitan Bataille, oficer belgian, care a lucrat
cu d. general Brialmont la fortificarea Anversului, a so-
sit în București, dîce »Răsboiul», fiind angajat să ia
parte la lucrările de fortificare.

—0—

Serbarea lui Metodi și Ciril s'a început în
Petersburg la 18 Aprilie n. La serviciul divin a asis-
tat și părechea imperială, autoritățile civile și mili-
tare etc.

Afaceri comunale

Brașov, 18 Aprilie n.

În ședința de Miercuri s'au adus în reprezentanța
comunală a Brașovului nise interpelațiuni caracteristice
pentru mersul afacerilor comunale ale acestui oraș.

Sunt vr'o trei ani de când comunele vecine Zăr-
nesci, Bran, Tohanul nou și Vlădeni s'au
adresat către comuna Brașov cu rugarea, ca să le mij-
locască răscumpărarea regalelor. Petițiunea acésta până
astăzi încă nu s'a rezolvat, cu tôte că încă la 1883 a
înterlat d. avocat Schnell în cauza rezolvării ei.
Nu mai incăpe îndoială, că pentru comuna noastră orășe-
nescă ar fi mult mai favorabil d'a se învoi cu comu-
nele numite și d'ale predă lor regalele pentru un preț
fix, căci astfel ar fi scutită de multe neplăceri și che-
lătuiri zadarnice. Dér bagu seamă este și aici vr'un in-
teresu particular al vr'unui arăndaș din tagma celor
ce dispun ați în ale comunei, căci altfel nu se pôte
explică, cum de nu s'a rezolvat pân'acum cererea a-
mintită.

D. avocat Iosif Pușcaru, espuind într-o in-
terpelațiune adresată presiului faptul de mai sus, și-a
esprimit părerea de rău, că într-o afacere ca acésta de
interesu public a putut obveni o astfel de trăgănare
(Verschleppung) și ceru deslușiri dela d. primar.

Presidiul observă vorbitorului, că termenul ce l'a
ales de »Verschleppung» nu ar fi potrivit și că ar fi
chiar ofensator. La acésta d. Pușcaru declară, că
dănsul întotdeauna a știut să păstreze în discuțiune re-
gulele de bună cuviință și dacă în cazul de față s'a
folosit de termenul »trăgănare» a voit chiar să fiă
cruțător, căci la din contră trebuia să dică »negligență
neaplicabilă.»

D. avocat Pușcaru a mai adresat presiului și
o a doua interpelațiune în privința reconstruirii caste-
lului din Bran. La 1877 când s'au construit pe la
fruntării un șir de întărituri pasagere, comanda militară
a cerut să se predea castelul din Bran pentru sco-
pur de fortificare și fiindcă parte din cetățuia a trebuit
să fie dărîmată, erariul s'a obligat a reconstrui cetă-
țuia după întrebuintare și până ce o va folosi a plăti o
taxă anuală de 300 fl. orașului. În aceea ne mai avînd
lipsă de acel castel, erariul ca să scape de tôte obli-
gațiunile a plătit odată pentru totdeauna suma de
16,000 fl. comunei, ca cu acésta sumă ea singură să
pôtă reconstrui acel castel. Acésta s'a întemplat în
1883. De atunci însă nimic nu s'a făcut și castelul
se ruinează mereu tot mai tare, așa că reconstruirea lui,
ca formînd o podobă pentru țera Bărsei, va costă, dacă
se va amana, în loc de 20,000 fl. 40,000 fl. D. Puș-
caru cere deslușiri în privința acestei afaceri.

Presidiul a promis, că în ședința viitoare va răs-
punde la amîndouă interpelațiuni.

Tot în acésta ședință a adresat farmacistul
Schuster trei interpelațiuni primarului. Mai înteu l'a
înterlat, dacă cunoște broșura maghiară, publicată de
Dr. Ignatz Weiss avocat, despre care a raportat și
diarul maghiar de aci. În acésta broșură se vorbește
despre afacerile comunale și despre cea mai mare parte
a ampoiților comunali într'un mod foarte desprețui-
tor. D. Schuster dîce, că orî sunt adevărate acușările
ce se fac în acésta broșură, atunci ampoiții respectivi
trebuie să se retragă orî nu sunt adevărate: atunci pri-
măria (magistratul) trebuie să intenteze proces de presă
în contra scriitorului broșurei. Primarul răspunde, că nu
cunoște cuprinsul broșurei, dér că și-o va procura și

se va pronunța. Totodată a interlat d. Schuster des-
pre procesul ce-l are comuna cu inginerul Kellhofer
și cu Rosner, care procese născute din vina impiegați-
lor ei o costă deja mulți bani. Primarul a promis că
ea pune la ordinea dîlei aceste procese.

S'a mai tractat în acésta ședință și despre pre-
tențiunea de despăgubire a lui Bojin care a contractat
cu comuna pentru predarea de traverse cu care s'a în-
cheiat o transacțiune, ca să se plătescă acestuia la 1
Mai 1000 fl. și la 31 Decemv 2500 fl.

Și acésta pagubă n'are sorghinta în negligența organelor
însărcinate cu supraveghierea pădurilor.

În fine s'a discutat și afacerea aprovizionării Bra-
șovului cu apă și s'a decis, ca să se facă lucrările geo-
logice pregătitoare prin profesorul dela Clușiu Dr. Anton
Koch.

Inchisiția la universitatea din Clușiu.

Clușiu, 14 Aprilie 1885.

Când cu scandalurile din Clușiu, junimea universitară
maghiară, care le provocase, a primit drept pedepsă
o simplă admoniție din partea senatului universitar, și
și acésta numai de ochii lumii. Junimea română uni-
versitară, fără să provôce scandalurile, ci numai fiindcă își
esprîmă sentimentele sale naționale e pedepsită cu tôte
asprimele legii; așa găsește cu cale închisițiunea univer-
sitară maghiară din acest »blagoslovit» oraș.

După cum este pré bine cunoscut tuturor, la
finea anului trecut s'au intentat procese de presă dia-
relor »Observatorul» și »Tribuna.» Redactorii lor au
fost achitați.

Din urmarea acestor procese inteligența rom. din
Sibii și juru a hotărît ținerea unui banchet la 10
Faur 1885 pentru libertatea presei; banchetul însă a
fost oprit. Publicul român din afară a felicitat și
și-a esprîmat bucuria prin telegrame. O asemenea te-
legramă de felicitare a trimis și junimea universitară
română din Clușiu. Din »Tribuna» a reprodus telegrama
în traducere »Kol. Köz.» Din acésta traducere precum și
din o corespondință din Clușiu publicată în »Budapesti
Hirlap» în care se vorbește de Silvestru Moldovan, care
era stipendiat de stat și care subscrise telegrama, gu-
vernul a luat la cunoștință și numai decât a ordo-
nat cercetare riguroasă contra lui Silv. Moldovan și
consoților.

În urmarea acestui ordin rectorul Universității la
25 Faur 1885 a citat la ascultare pre Silvestru Mol-
dovan în cesiunea telegramei, întrebându-l între alte
multe și de numele acelora, cari au consimțit la trimi-
tarea telegramei. Dănsul a numit 9 inși, cari i-au ve-
nit mai curînd în minte, spunînd, că aceștia și alții
au fost de acord cu trimiterea telegramei. Fasiunea
lui Silv. Moldovan s'a indus într'un protocol sub-
scris din parte-i.

La 26 Faur 1885 cei 9 inși numiți de Silvestru
au fost citați înaintea rectorului universității spre ascul-
tare tot în cesiunea telegramei. Cu excepțiunea unuia
toți au mărturisit adevărul, dîcînd, că s'au învoit
cu trimiterea telegramei.

Acel unu, deși nimene n'a cugetat, deși a con-
simțit într-o tôte, deși a fost de acord cu trimiterea
telegramei, ceea ce putem documenta cu martori, to-
tuși a avut nerușinarea din cauza slăbiciunii de caracte-
r a negă, că s'a învoit, și a afirmă, că ne-a deslăuit
dela trimiterea telegramei.

Cred, că orî și care june român, după respec-
tivul tîneru a documentat o slăbiciune de caracter,
nu l'va mai considera și l'va rebonifica prin dispreț
și prin ruperea tuturor legăturilor de amiciță și cole-
gialitate. Compătimiți, desaprobați pasul și desprețuiți
toți ômenii bine simțitori pre Enea Draja din Abrud, ju-
rist în anul I în Clușiu.

După ascultarea din partea rectorului și celor doi
decani: dela filosofie și drept, tinerii devin liniștiți
neafîndu motiv de frică de pedepsă, deoarece acest
fapt nu se pôte imputa ca abatere, deoarece junimea și-a
esprîmat bucuria față o cu sentință drăpă.

Când ce se vede? La 27 Martie 1885 toți de-
junii sunt citați înaintea rectorului universității pentru
a li se publica sentința adusă din partea senatului uni-
versitar în urmă cercetării disciplinare pornită în contra
lor. Sentința a produs o mare indignare în toți din
motivul, că nici unu nu se scia vinovat și afară de
aceea vîdîndu purcederea ilegală, ce s'au îndatinat mai
mari a o întrebuintă în cauze românești. Ecă sentința
în întregu cuprinsul ei în traducere autentică pe ro-
mânește:

Nru 717 din 1884/5. »Senatul Universității reg.
Francisc-Iosifane din Clușiu în cauza disciplinară in-
tentată sub Nru. 641 din 1884/5 contra lui Silvestru
Moldovan, absolut de facultatea filosofică, și în contra
consoților lui a adus următoarea

Decisiune:

Silvestru Moldovan, absolut de facultatea filoso-
fică, Constantin Popu ascultător de sciințele matema-
tice și fisece, Valeriu Moraru, Eugen Branu, Leone Scri-

don, Octavianu Boeră și Nestor Simoni juristi, Ioan Elecheșu medicinist și Pavel Svințu student în filosofie sunt recunoscuți ca culpabili din cauza călcării §-lui 103 din regulamentul disciplinar, precum și din cauza ofensării lealității de cetățeni ai statului; prin urmare Silvestru Moldovanu se judecă la dojenire înaintea întregului senat universitar conform §-ului 107 p. 2; Constantin Popă, Pavel Svințu, Valeriu Moraru, Eugeniu Brană, Leone Scridon și Octavianu Boeră se condamnă la dojenire înaintea corpului profesoral a respectivei facultăți conform § 107 p. 1; er Ioan Elecheșu și Nestor Simoni se condamnă la dojenire înaintea decanului respectivei facultăți, conform § 107 p. 1.

Pedepsa, la care este judecată Silvestru Moldovanu, este în înțelesul § 113 din reg. discip. a i-se induce și în absolutură.

Urmările notate în § 108 din reg. discip., încât judecata se împărțesc de atare favoruri, în înțelesul §-lui amintit întră în valoare pentru toți judecații, dar pentru Constantin Popă, Leone Scridon, Valeriu Moraru, Eugeniu Brană, Pavel Svințu, Octavianu Boeră, Ioan Elecheșu și Nestor Simoni numai pre durata unui jumătate de an. Enea Draja se achită de acuză că ar fi comis eror discipinară.

Motive.

Silvestru Moldovanu a recunoscut, că a adresat redactorilor ziarului „Tribuna” din Sibiu, după ce aceea au fost achitați într-un proces de presă intentat contra lor, o telegramă de următorul cuprins (urmăzând cuprinsul).

Ceilați acușati, afară de Ion Elecheșu și Enea Draja, încă au recunoscut, că și-au dat consimțământul la trimiterea telegramei și că au contribuit la acoperirea cheltuielilor de expedare.

Redactorii „Tribunei”, precum se știe, au fost acușati pentru publicarea dușmane statului. Acușatii, ce e drept, negă, că ar fi cunoscut obiectul procesului, ba o parte din ei au afirmat și aceea, că despre obiectul procesului numai după aceea, ba chiar nici până în ziua interogatoriului n-au avut cunoștință; acesta faciune, deja de sine forte neprobabilă, perde încă din valoare, dacă considerăm faciunea forțată a singuraticilor acușati, caracterizată prin tendințiozitate și conștientă învederată.

Er apărarea acușatilor cade cu totul, dacă considerăm tonul telegramei de semțământ de valoare propriu și conștiu, care nu convine de loc cu explicația, ce acușatii s-au născut a-i da, anume: că achitați fiind redactorii, s-au bucurat; er dacă ar fi fost condamnați s-ar fi intristat. E deci neîndoielnic, că acușatii au cunoscut obiectul procesului de presă.

Acușatii trimiseseră telegramă în numele junimei române universitare și prin aceasta au greșit contra § 102 din regulamentul discip., conform căruia studenții universitari nu formează corporațiune.

Mai departe au greșit declarându-se ei vr'o cățiva în numele întregii junimi universitare române și prin declararea lor au compromis-o; și în sfârșit au greșit contra lealității de cetățeni ai statului, felicitându pe redactorii acușati cu o telegramă, prin care și-au însușit tendințele antipatriotice ale acelora și s-au manifestat solidari cu ei.

Vinovăția acușatilor astfel constatată fiind: Silvestru Moldovanu, ca unul dela care a purcesu idea acestei abateri disciplinare, ce a dus-o în îndeplinire și a agitat pe conștii săi, a trebuit pedepsit mai aspru: Ioan Elecheșu însă, care a luat cunoștință despre telegramă numai în urmă și numai după aceea a contribuit la spese; precum și Nestor Simoni, care la apariția, din cauza gradului inferior al facultății sale spirituale abia a putut pricepe pondositatea faptei sale, au trebuit pedepsiți mai ușor. În sfârșit Enea Draja, care nu s'a învoit la trimiterea telegramei și nici n'a contribuit la spese nimica, a trebuit achitat de acuză și pedepsă.

Dat în Clușiu din ședința extraordinară a senatului dela universitatea reg. Franciscu-Iosefiană, ținută în 26 Martie 1885.

Dr. Csiky m. p., rector.

Prin această ședință, „marinimosul” senat, ca unul a măiestrului de desnaționalizare Trefort, țintesc direct pre baza § 108 din regul. discip. la nefericirea a 9 tineri universitari români, detragându-le mijlocele de subsistență, necesitându-i din lipsa acestora a părăsi universitatea și ași perde semestrul.

Anul trecut tinerii maghiari pentru o crimă au fost pedepsiți numai cu o dojană înaintea senatului universitar și chiar și asta li s'a părut omenilor dăile prea aspră; er acești tineri români, pre lângă dojană se pedepsesc: unul cu inducerea pedepsei în testimoniu și detragerea întregi stipendiului de 300 fl. v. a., er ceilalți cu detragerea stipendiilor pe o jumătate de an. Stipendiul, fiind tot sorman, după cum în genere e întregul poporul nostru românesc, de când părintescul guvern și escelenta administrația a statului e așa binevoitor față cu cetățenii lui, era acestor tineri unicul izvor de subsistență modestă.

E trist faptul și sunt demni de compătimită atât tinerii, cari sunt în mare incercătură din cauza detragerei mijlocelor necesare la subsistență, dar mai de compătimit e senatul universitar, care judecă o faptă nevinovată cu atata asprime.

Tinerii români au luat la cunoștință astă judecată și au înaintat la timpul prescrist de regulamentul recursu prin senatul universitar la minister.

Ce rezultat va avea acestu recursu, nu putem combina cu pozitivitate, dar dacă vom cumpeni dreptatea maghiară și vom trage concluziune din trecut, vom găsi îndată rezultatul nefavoritor, care de altcum îl vom aduce la timpul său, după sosirea aceluia, la cunoștința publicului.

Munteanu.

De lângă Mociu, 14 Aprilie.

Domnule Redactor! Sunt vre-o 18 ani decând comunele depre câmpia au împrumutat statul unele cu câte 1000 fl. altele cu 500 fl.—200 fl., fiecare după putință și averea lor, primind în schimb câte o obligațiune cu 5% pre numele comunelor respective, și de atunci până acuma interesele dela acei bani cu învoirea creditorilor poporen ai comunelor s'au folosit pe sema școalelor ori a bisericilor; unde au fost comune curat românești dobânda totă, unde sunt mai multe confesiuni s'a împărțit fratește după numărul sufletelor, pre când deodată cu sf. Sărbători ale învierii primim unu ou de Paști nu înroșit, ci înegrit cu o deciziune a comitetului comitatensu din Clușiu, în puterea căreia ne lipsesc de acelu drept de folosință pe sema școalelor noastre și predă interesele în folosința comunelor politice, cu toate că membrii comunelor politice în vora trecut s'au dechiarat protocolarmente, că nici odată acestu drept nu l'au avut și nici nu voiesc ca să l'au aibă, și cu toate acestea în 20 Ianuarie a. c. s'au luat următoarea deciziune, pre care în copii o acclud aci.

Adunarea comitatensă a comitatului Clușiu, ținută în 30 Ian. 1885 sub presiul Grofului Esterházy Calman, în adunarea ordinară de erna a luat următorul protocol:

Estrasu.

Protonotarul aduce înainte, că personalul comitatensu în adunarea ținută în 18 Maiu 1883 sub Nro. protoc. 93 și vicespanul comitatului a fost provocat a dovedi, că în care comune se folosesc competențele comunale, adecă dreptul de crasmărit: cameta împrumutului de stat prin eclesia bisericăscă fără de a ave ore ce contract de donațiune primit de o mai înaltă judecătoria. Prin care hotărare comitatensă respective biserică comunale au fost provocate ași arată dreptul de folosință și așa s'a adevărit, că la dreptul de crasmărit scurt și anume: (urmăzând numele a peste 40 de comune) la cameta împrumutului de stat (urmăzând numele a 13 comune) și în urmă la folosința averilor nemiscătoare comunale: (urmăzând numele a 2 comune), nu au fost în stare toate acestea biserică comunale, ași arată documente valide de folosință și așa notarul propune, ca toate acestea să se predea în folosința comunelor politice.

Care propunere după o scurtă desbatere se primesce cu unanimitate și se ridică la valoare de drept, și spre împlinirea acestei deciziuni și spre încunoscinițarea competențelor se imputernicește vice-comitele comitatensu.

Etă dară, Domnule Redactor, despoierea de drept forțat din partea celor dela putere. În vora trecut domni notari cercuali au cerut, ca comunele săși arete documentele după cari se folosesc acei bani; s'au dat protocoale dela reprezentatiunile comunale, că banii aceia otdéuna s'au folosit de către școle, că obligațiunile le au școlele respective în posesiune, ba mai spun bătrâni, că a venit domnul pretore pre atunci în comună și a luat la protocol, că ce voiesc să facă omenii cu cameta banilor, și ei toți i-au dechiarat că voiesc se rămână pre sema școalelor, și protocolul acela l'au luat d. pretore cu sine și de urma lui nu mai dăm unde s'ar află; preoții de atunci încă nu s'au interesat ca săși ia copia să o aibă la mână, și toate aceste nu sunt documente destule de valide la confrății maghiari ca să ne lase banii în folosul școalelor acelora, cari au dat acei bani din punga lor propriă, ci sunt mai aplecati a face acelu drept, ca să folosescă acei bani și aceia, cari nu au contribuit nici unu banuț la ei. Și încă cu toate acestea și acuma ne imbiă confratii omnipotenți, ca să mai dăm și altu împrumut pentru linia ferată Maroș-Ludos-Bistrița, ca la timpul său și cu aceștia să facă ce vor vo.

P. On. Dom. Protopopu alu Tractului Coșiocna Ioan Hossu, unu bărbat cu totul devotat oficiului său, îndată ce luă franele administrațiunei tractului, își pusă totă silința spre a pută intabula acelea obligațiuni pre numele școalelor respective, însă nu putu, căci era pre tarzii și rēul prinsese rădăcină, acum binevoiesc Prea Ven. Consistoriu din Blășiu a sări întru ajutorul bisericilor respective, ca să nu fiă despoiate de drepturile lor vechi.

I. B. în G. —

TELEGRAME PARTICULARE A „GAZ. TRANS.”)

Deva, 20 Aprilie sera. — În procesul de ași acusatul Dr. Avramu Tincu din lipsa faptului obiectiv a fost declarat **nevinovat**. Procurorul a însinuat recursu în contra sentinței tribunalului.

Sibiu, 20 Aprilie sera. — Astăzi s'a alesu senatul școlar și epitropescu alu consistoriului. Acesta alegere a fost o grea lovitură pentru membrii de pân'acum. Prin votu au fost scoși din consistoriu Simion Popescu, Bechnitz, Henteș, Cunțianu, Preda, Ciora și în locul acestora au fost aleși Ioan Popescu, Voileanu, Frateșu, Predovic, V. Romanu, Dr. Mihu și Dr. Todea.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.”)

Panciova, 21 Aprilie. — Intre lucrătorele fabricii de țesut mătase s'a ivit epidemia de versat. Lucrul s'a suspendat prin autoritate, Dintre lucrătore, 9 sunt în spital.

Deva, 21 Aprilie. — Dr. Avramu Tincu, avocat în Orăștia, care în urma discursului aștătoru (?) ce l'a ținut, imediat după sancționarea legii școalelor medii, în biserica română din Deva, a fost dat în judecată, s'a achitat er, când a fost pertractarea finală.**)

Szeged, 21 Aprilie. — În procesul Koteles, procurorul de stat a propus, ca să se anuleze sentința. Publicarea ei se va face Mercuri.

LISTA

Celor cari au contribuit la alinarea suferințelor bētrēnului și neputinciosului învățatoru din Tărlungeni Eremia Popescu, care a servit comunei sale 40 de ani, dela 1832—1872, și care acum la adēnci bētrēnețe, în vērștă de 75 de ani, perđēndu-și vederile și paralizându-se piciorile, a devenit incapabil de ași mai câștigă mijlocele pentru existență și e în totu momentulu în pericol a muri de fōme.

1. George B. Popp 5 fl; 2. Radu Pascu 1 fl; 3. Dr. Cioran 1 fl; 4. Archimandrescu 1 fl; 5. Popasu Const. 1 fl; 6. Damian adv. 1 fl; 7. Simeon Mărgineanu 1 fl; 8. Ioan Lenger 1 fl; 9. Ios. Pușcariu 1 fl; 10. Dr. Pop 1 fl; 11. Ilasievici 1 fl; 12. Panțu 50 cr. 13. Budiu 50 cr.; 14. Socaci 50 cr.; 15. Chelar 50 cr.; 16. Barsan 50 cr.; 17. Piltea 50 cr.; 18. Stinghe 50 cr.; 19. Feneșanu 50 cr.; 20. Maxim 50 cr.; 21. P. Dima 50 cr.; 22. Fericeanu 50 cr; 23. N. Chiornita 50 cr; 24. I. Popea 1 fl.

Acești bani în sumă de 22 fl. subscrisul i-a pre-dat amăritulu învățatoru orb, care cu lacrimi de bucuria aduce prin mine tuturor binevoitorilor contribu-enți ferbinta sa mulțamită.

Ioan Popea,
profesoru gimnas.

BIBLIOGRAFIA.

„Gazeta sātēnului” apare în Rēmnicu-Săratu (România) la 5 și 20 a fie-cărei luni și costă pentru Transilvania 5 florini v. a. pe an. Numērul dela 5 Aprilie a. c. are următorul sumaru:

Insciințari. — Premiurile abonaților. — Irreden: tismul: Opincarul. — Intrunirea dela 30 Martie. Cricid. — Conservarea nutrețului ca verde: Van Til. — Catechismul agricolu (urmare) partea II-a plantele culturale. — Codul cetățenului Român (urmare): G. r. I. C. Drăgescu. — Rețete și proceduri: C. Pascal. — Din Străinătate: C. — Din țēră: Sātucenul. — Din localitate: D. — Igienă (urmare): Dr. O. Blasianu. — Calul în vēndare (urmare și fine): I. Ștefănescu Furtună. — Mariuca, nūvelă originală, (urmare și fine-Constantin G. Cotescu. — Buletinul comerialu O. S. — Anunciuri.

*) Aceste telegrame ne-au sosit tardiu sera, așa că n'au mai putut intră în numărulu de Lună—Martie.

Red.

**) Biroului de corespondențe care ne trimite acestă telegramă par' că-i pare rău de această achitare. Red.

Nou abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei.”

Cu 1 Aprilie st. v. 1885 s'a început unu nou abonamentu, la care invităm pe onorați amici și sprijinitori ai fōiei noastre.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

Bursa de București.

Cota oficială dela 6 Aprilie st. v. 1885

	Cump.	vënd.
Renta română (5%).	84	—
Renta rom. amort. (5%).	87 ¹ / ₄	—
„ convert. (6%).	88	—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	29 ¹ / ₂	—
Credit fonc. rural (7%).	97 ³ / ₄	—
„ „ (5%).	81 ¹ / ₄	—
„ „ urban (7%).	95 ¹ / ₂	—
„ „ (6%).	89 ¹ / ₄	—
„ „ (5%).	82	—
Banca națională a României	1120	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	300	—
„ „ Națională	225	—
Aur	13 ³ / ₄ %	—
Bancnote austriace contra aur	—	—

Cursulu pieței Brașov

din 20 Aprilie st. n. 1885.

	Cump.	Vënd.
Bancnote românesce	8.70	8.75
Argint românesc	8.60	8.65
Napoleon-d'or	9.85	9.88
Lire turcesc	11.10	11.15
Imperial	10.10	10.15
Galben	5.76	5.82
Scrisurile fonc. „Albina”	100.50	101.—
Ruble Rusesce	120.—	121.50
Discontul	7—10 %	pe an.

Deschidere de Restauratiune.

Am onôrea a aduce la cunoștința stim. publică, că am deschis în Blumena, strada fântanei Nr. 356 restauratiunea mea cu grădină,

„LA LEU”

cu joc de popice, aranjată pentru vară și ernală, și cu un pavilion frumos acoperit.

Pentru mâncări și băuturi efine și gustose voi avea cea mai mare îngrijire.

Mă rog cu totă stima de binevoitorul sprijin al onor. public.

Aron Benedek
proprietar.

(Nr. 46) 2—3

Cursul la bursa de Viena

din 19 Aprilie st. n. 1885.

Rentă de aur 4%	95.65	Bonuri croato-slavone	100.—
Rentă de hârtă 5%	91.10	Despăgubire p. dijma de	—
Imprumutul căilor ferate	—	vind ung.	116
ungare	144.80	Imprumutul cu premiu	—
Amortisarea datoriei căi-	—	ung.	96.50
lor ferate de ost ung.	—	Losurile pentru regularea	—
(1-ma emisiune)	96.50	Tisei și Segedinului	118.30
Amortisarea datoriei căi-	—	Renta de hârtă austriacă	81.30
lor ferate de ost ung.	—	Renta de arg. austr.	81.65
(2-a emisiune)	—	Renta de aur austr.	105.15
Amortisarea datoriei căi-	—	Losurile din 1860	138.80
lor ferate de ost ung.	—	Acțiunile băncel austro-	—
(3-a emisiune)	106.20	ungare	858.—
Bonuri rurale ungare	101.75	Act. băncel de credit ung.	285.—
Bonuri cu cl. de sortare 101.50	—	Act. băncel de credit austr.	285.80
Bonuri rurale Banat-Ti-	—	Argintul — Galbin	—
miș	101.—	Impărătesc	5.87
Bonuri cu cl. de sortare 101.—	—	Napoleon-d'or	9.87 ¹ / ₂
Bonuri rurale transilvane 100.50	—	Mărci 100 imp. germ.	61.65
		Londra 10 Livres sterlinge	125.10

Licitațiune.

La 25 Aprilie a. c. st. n. 9 ore a. m. se vinde prin licitațiune publică în cancelaria subscrisului strada Caldărarilor Nr. 518 fabrica de oțet, aparținătoare masei concursuale SZEKULA & ZACHARIAS, dinpreună cu requisitele ei, precum și mai multe buți pline cu oțet și mai multe buți goale de oțet pelângă depunerea prețului în bani gata.

Iosif Puscariu,

(Nr. 45) 2—3 administratorul masei concursuale.

1—3

Publicațiune.

(Nr. 47)

Duminecă în 21 Aprilie (3 Maiu 1885 se vor închiria prin licitațiune următoarele case ale Bisericei St. Nicolae:

1) Suburbu Scheiu Nr. 1388 din șaia de licitațiune seu dela St. Michail 1885. pe un an;

2) Suburbu Scheiu Nr. 1391 dela St. Michail 1885 pe trei ani;

3) Suburbu Scheiu Nr. 1392 dela St. Michail 1885 pe trei ani.

Licitațiunea se va ținea la 10 ore înainte de amiază în Casa de Ședințe a Bisericei amintite și condițiunile se află până atunci la epitropul I. A. Navrea în Suburbul Scheiu.

Anunțăm acelor onorați cetitori, cari vor binevoi a se abonă la fôia noastră de aici încolo, că avem încă în rezervă numeri dela începutul anului 1885 prin urmare pot să aibă colecțiunea completă.

Administratiunea „Gaz. Trans.”**Conspectul operațiunilor**

institutului de credit și de economii „ALBINA”

în quartalul 1. 1885.

Intrate:

Numerar din 31 Decemvre 1884	fl. 41,696.23
Depuner	250,821.22
Cambii rēscumpērate	771,275.36
Imprumuturi hipotecari și alte imprumuturi	207,923.60
Interese și provisiuni	40,244.66
La fondul de pensiune	2,903.27
Moneta vëndută	95,407.56
Efecte	49,991.16
Conturi curente	176,371.24
Diverse	1,006.68
	fl. 1,637,640.98

Eșite:

Depuner	fl. 283,882.15
Cambii escomptate	755,392.94
Imprumuturi hipotecari și alte imprumuturi	296,075.19
Interese pentru depuner	741.94
Contribuțiune și competențe	5,476.75
Salarie și spese	6,900.02
Moneta cumpērată	76,624.23
Conturi curente	173,215.37
Diverse	3,321.64
Numerar cu 31 Martie 1885	36,010.75
	fl. 1,637,640.98

Sibiu 31 Martie 1885.

Visarion Romanu m. p.
directoru esecutiv.I. Lissai m. p.
comptabil.

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teluș-Arad-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal				
	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus
Bucuresc	7.15	—	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00
Predeal	1.09	—	—	9.50	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47
Timiș	1.33	—	—	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36
Brașov	2.06	—	—	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09
Feldiara	2.16	6.30	5.45	—	Oradea mare	4.11	5.13	3.20	—
Apatia	2.44	7.09	6.28	—	Várad-Velence	4.21	9.37	3.25	—
Agostonfalva	3.03	7.41	7.07	—	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—
Homorod	3.18	8.09	7.42	—	Mező-Telegd	4.40	9.59	—	—
Hașfaleu	3.51	8.53	8.51	—	Rév	5.02	10.28	3.56	—
Sighișora	4.51	10.18	10.52	—	Bratca	5.46	11.41	4.31	—
Elisabetopole	5.11	10.55	11.56	—	Bucia	6.09	12.15	—	—
Mediaș	5.39	11.36	12.43	—	Ciucia	6.28	12.48	—	—
Copsa mică	6.00	12.11	1.23	—	Huedin	6.52	1.48	5.28	—
Micăsasa	6.29	12.35	2.07	—	Stana	7.32	3.21	6.01	—
Blașu	—	12.54	2.27	—	Aghiriș	7.51	3.54	—	—
Crăciunel	7.02	1.29	3.06	—	Ghirbău	8.12	4.34	—	—
Teluș	—	1.45	3.22	—	Nedeșdu	8.24	4.52	—	—
Aiud	7.38	2.26	4.15	—	Clușin	8.38	5.11	—	—
Vințu de sus	7.55	2.48	4.44	—	Apahida	8.57	5.40	7.08	—
Uiora	—	3.12	5.10	—	Ghirbău	9.23	6.00	7.18	—
Cucerdea	—	3.19	5.19	—	Clușin	9.50	6.29	—	—
Ghirbău	8.24	3.36	5.47	—	Apahida	11.15	8.14	8.29	—
Aghiriș	8.48	4.10	6.38	—	Cucerdea	12.04	9.49	8.53	—
Stana	—	5.39	8.51	—	Uiora	12.12	9.58	—	—
Huedin	10.08	5.59	9.18	—	Vințu de sus	12.19	10.07	—	—
Ciucia	10.18	6.28	8.00	—	Aiud	12.45	10.42	9.17	—
Bucia	—	6.54	8.34	—	Teuș	1.15	11.32	9.40	—
Bratca	—	7.10	8.59	—	Crăciunel	1.44	12.03	—	—
Rév	12.25	7.25	9.35	—	Blașu	2.00	12.24	10.12	—
Mező-Telegd	1.11	7.49	10.16	—	Micăsasa	2.34	12.43	—	—
Fugyi-Vásárhely	—	8.11	11.04	—	Copsa mică	2.52	1.22	10.45	—
Várad-Velinte	—	8.52	12.17	—	Mediaș	3.27	2.24	11.07	—
Oradea mare	1.49	9.11	12.47	—	Elisabetopole	4.01	3.06	11.29	—
P. Ladány	1.54	9.29	1.21	—	Sighișora	4.50	4.17	12.15	—
Szolnok	3.14	9.52	2.05	—	Hașfaleu	5.08	4.51	12.30	—
Buda-pest	5.10	10.27	3.08	—	Homorod	6.47	7.07	1.32	—
Viena	7.80	10.46	3.39	—	Agostonfalva	7.36	8.10	2.04	—
	2.00	10.56	3.55	—	Apatia	8.09	8.46	2.24	—
		11.04	4.06	—	Feldiara	8.41	9.20	2.44	—
		11.14	7.30	—	Brașov	9.20	10.15	3.15	—
		1.47	11.05	—	Timiș	—	6.00	3.25	—
		4.40	2.37	—	Predeal	—	6.57	4.03	—
		7.44	6.40	—	Bucuresc	—	7.32	4.28	—
		6.30	2.00	—			—	10.25	—

Teluș-Arad-Budapesta				Budapesta-Arad-Teluș.			
	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren omnibus
Teluș	2.39	9.50	8.20	Viena	8.25	8.35	—
Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Budapesta	8.00	6.55	—
Vințu de jos	4.04	11.09	—	Szolnok	11.14	12.28	—
Șibot	4.35	11.43	—	Arad	3.35	5.30	—
Orăștia	5.02	12.13	—	Glogovaț	4.00	6.20	—
Simeria (Piski)	5.44	1.22	—	Györök	4.16	6.39	—
Deva	6.05	1.48	—	Pauliș	4.47	7.19	—
Branică	6.34	2.21	—	Radna-Lipova	5.02	7.39	—
Ilia	7.01	2.54	—	Conop	5.25	8.11	—
Gurasada	7.15	3.09	—	Bérvova	5.57	8.49	—
Zam	7.49	3.48	—	Soborșin	6.18	9.18	—
Soborșin	8.32	4.37	—	Zam	7.11	10.27	—
Bérvova	9.19	5.30	—	Gurasada	7.48	11.18	—
Conop	9.40	5.58	—	Ilia	8.22	11.57	—
Radna-Lipova	10.16	6.38	8.24	Branică	8.40	12.27	—
Pauliș	10.32	6.56	8.41	Deva	9.02	12.57	—
Györök	10.48	7.15	9.01	Simeria (Piski)	9.32	1.45	—
Glogovaț	11.17	7.48	9.30	Orăștia	10.12	2.58	—
Arad	12.32	8.05	9.45	Șibot	10.47	3.46	—
Szolnok	12.00	8.45	6.10	Vințu de jos	11.14	4.20	—
Budapesta	4.00	2.10	7.27	Alba-Iulia	11.46	5.06	—
Viena	7.44	6.40	—	Teluș	12.21	6.15	—
	6.20	—	—		12.53	7.00	—

Arad-Timișora				Simeria (Piski) Petroșeni			
	Tren omnibus	Tren de persoane			Tren omnibus		
Arad	6.00	12.30		Simeria	3.08		
Aradul nou	6.26	12.54		Streiu	3.45		
Németh-Ságh	6.51	1.19		Hategu	4.33		
Vinga	7.28	1.50		Pui	5.19		
Orczifalva	7.49	2.12		Crivadia	6.05		
Merczifalva	8.09	2.30		Banița	6.43		
Timișora	8.58	3.15		Petroșeni	7.00		

Timișora-Arad				Petroșeni-Simeria (Piski)			
	Tren de persoane	Tren omnibus			Tren omnibus		
Timișora	12.25	5.00		Petroșeni	8.56		
Merczifalva	1.16	5.56		Banița	9.37		
Orczifalva	1.34	6.16		Crivadia	10.09		
Vinga	2.04	6.50		Pui	10.48		
Németh-Ságh	2.25	7.11		Hategu	11.26		
Aradul nou	2.54	7.44		Streiu	12.06		
Arad	3.10	8.00		Simeria	12.37		

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile gróse.

Tipografia ALEXI, Brașov.